

“Try it, You’ll like it!”

ウチの自慢料理を食べてみてよ!

集客率アップを実現する、
外国語メニューでのおもてなし!



The Language Services Market 2015で
アジアの翻訳会社20位にラインキングされました。

WORLD MENU

料理のおいしさが、そのまま伝わる
外国人向けメニュー作成サービス

近年、外国人の日本食への関心はますます高まり、料理をわかりやすく説明しているメニューの役割がより一層大切になってきています。

ところが…まだまだ**直訳や誤解を招く表現**こんな料理は、イヤかも…が多いのが実情です。

? こんな料理は、イヤかも…

鰻の落とし → Pike conger eel is dropped (鰻が落ちちゃった)
茶わん蒸し → Egg custard (甘いプリン)

そこで登場したのが、外国人向けのメニューが作れる
“**World Menu** (ワールドメニュー)”

説明が難しい日本料理から洋食、中華、イタリアン、フレンチまで、
プロの翻訳者が丁寧に対応。飲食店のオーナー様に、ぜひおすすめしたいサービスです。

グルメなネイティブが作りました



WEBプログラマー
在住12年

翻訳会社社長
在住25年

翻訳者
在住8年

家族が来日した時も、英語のメニューさえなくて…。日本の美味しい料理をもっと知ってほしい。そんな気持ちからつくりました。

スマホでも
見れる!



アイ・ディー・エー株式会社

80言語以上に対応

外国人が思わず入りたくなる料理店



スマホで料理を
確認してから、入店



写真付きのメニューで、
安心して注文



美味しい評判が
口コミで海外へ



www.worldmenu.jp

外国人が安心して注文できるメニューがサクサク作れます。



すぐに使える料理名が4カ国語で登録済み

料理名、素材など、2,000項目以上のメニューが、英語、中国語（大陸向け、台湾向け）、韓国語に登録されています。一度作成したメニューは、いつでも更新できるため、季節ごとのお勧めもすぐに作れます。

お店のこだわりメニューもすべてプロが翻訳

外国のお客様は、料理名だけでなく素材や調理方法にも強い関心をおもちです。お店独自の料理や説明も、プロの翻訳者が丁寧に対応。安心してご利用いただけます。

メニューはプリントするだけ。料理の写真もOK

翻訳されたメニューは、テンプレートを選ぶだけで自動レイアウト。写真も豊富に掲載できるので、外国人にもよりわかりやすいメニューに仕上がります（A5～A3サイズでプリント可）。

外国語でお店の宣伝を世界中へ

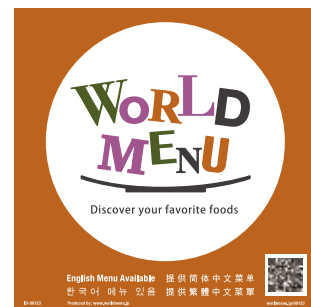
クリックひとつでスマホ対応のHPも完成。外国人観光客向けにお店の情報を発信できます。また、「店頭ステッカー」のQRコードにスマホをかざせば、外国語のメニューが表示されるので、安心してご来店いただけます。



80カ国語に対応

フランス語、ドイツ語、イタリア語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語など、すべてプロの翻訳者が対応します。

▼店頭ステッカー



ステッカーのQRコードにスマホをかざすと、お店の外国語メニューが表示されます。外国語メニューで対応の飲食店としてアピールできます。（寸法：170×170 mm）

■サービスについてのお問い合わせは

Email	info@worldmenu.jp
TEL	【サポート専用電話】 06-6360-6310 (10:00～17:00)
詳しい情報は： www.worldmenu.jp	
Facebook	ワールドメニュー 🔍 検索

■販売代理店

--

運営会社：アイ・ディー・エー株式会社 www.idanet.co.jp

本社 〒530-0051 大阪市北区太融寺町1-17 TEL:06-6360-6300

東京オフィス 〒107-0061 東京都港区北青山2-7-6フジビル28 2F TEL:03-6890-0591